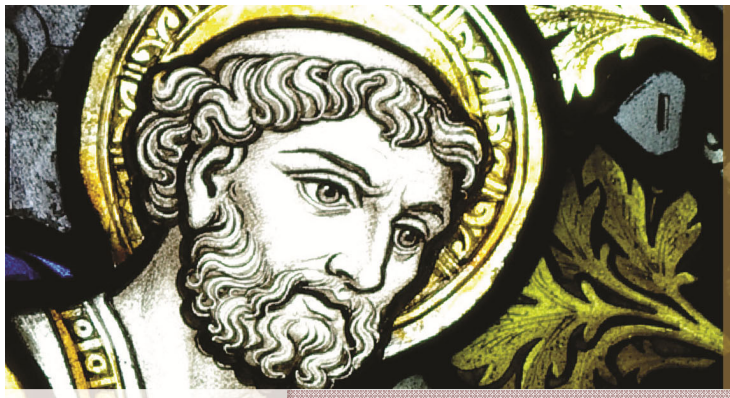


LE PREGUNTÓ JESÚS
A SIMÓN PEDRO:
"SIMÓN, HIJO DE JUAN,
¿ME AMAS MÁS QUE ÉSTOS?".
JUAN 21:15

TERCER DOMINGO DE PASCUA

1º DE MAYO DE 2022

© J. S. Paluch Co., Inc. - *Leccionario* © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados. Foto: Howgill/Adobe Stock

St. Matthias Catholic Church

Párroco/Pastor
Rev. Ruben Restrepo
Associate Pastor:
Rev. Franklin Cubas
Business Manager:
Magdalena Marmolejo
Religious Education Coordinator:
Claudia Hernandez
Confirmation Coordinator:
Belen Jimenez
School Principal/Directora
Isela Martinez

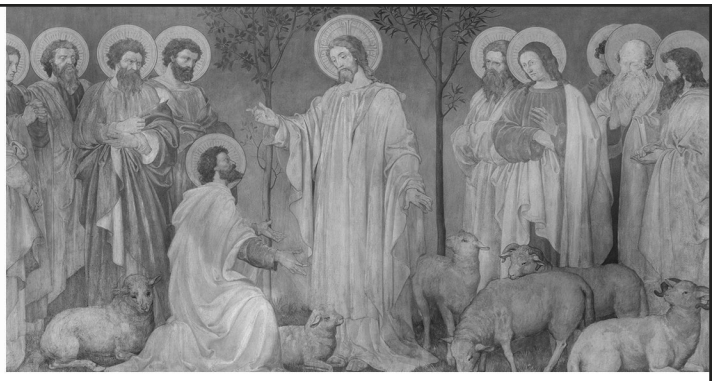
MISAS / MASSES
Domingo / Sunday
Español: 7:00 AM, 9:00 AM Bilingual,
11:00AM, 1:00 PM, 6:00 PM
Lun.—Vie. / Mon.—Fri.
8:00 AM, 6:00 PM Español
Sábados / Saturday
6:00 PM Español

3095 Florence Ave.
Huntington Park, CA 90255
Parish Office:7105 Mission Pl.
Tel:(323) 588-2134
Rel. Education Tel: (323) 588-2135
E-mail: sanmatias.hp@gmail.com
Website: www.stmatthiashp.org
Facebook: Iglesia San Matias Huntington Park

Saint Matthias School:
7130 Cedar St. Huntington Park, Ca.
Tel: (323) 588-7253
E-mail:
frontdesk@saintmatthiasschool.com

HORARIO DE OFICINA
OFFICE HOURS
Lunes a Viernes
Monday thru Friday
10:00 AM -12:45 PM -
2:00 PM-4:45 PM
Sábado / Saturday : *CERRADO/CLOSED*
Domingo / Sunday *CERRADO/CLOSED*
Visite nuestra pagina web

Tercer Domingo de Pascua



MAYO 1º 2022

Jesús le dijo: "Apacienta mis ovejas". Juan 21:17

IGLESIA

El tiempo de Pascua nos ofrece la oportunidad de reflexionar sobre quiénes somos como Iglesia, a la luz de las primeras experiencias de los seguidores de Jesús. Desde el Evangelio de hoy, nos damos cuenta de que todo lo que hacemos se fundamenta en nuestra amistad y confianza en Jesús, como lo atestigua el diálogo de Jesús con Pedro. Desde el Apocalipsis, en la imagen de Jesús como Cordero sacrificado, podemos anticipar el sufrimiento por amor a Dios y a los demás. Del discurso audaz de los apóstoles en los Hechos, recordamos que cuando nos mantenemos fieles al Evangelio, incluso a un gran coste, debemos encarnar siempre el perdón de Dios hacia los que se resisten a la invitación de Dios. La Iglesia primitiva luchó por entender cómo vivir el camino de Jesús, y no podemos esperar menos lucha para nosotros. Y como ellos, también podemos conocer la alegría de una creciente amistad con Dios a lo largo del camino.

OBEDECER A DIOS

En los primeros capítulos de los Hechos, los apóstoles se aventuran con energía, poco después de Pentecostés, a anunciar a Jesús resucitado. La lectura de hoy muestra al Sanedrín, el cuerpo religioso formal que había condenado a Jesús poco antes, amenazando ahora a los apóstoles. Es probable que el Sanedrín temiera que los seguidores de Jesús, en venganza por la crucifixión, provocaran un motín o incluso una revuelta violenta. Los apóstoles, en consonancia con el trato de Jesús con las autoridades, proclaman el mensaje de Jesús de que Dios perdona a todos, y se niegan a incitar a la violencia.

Es un gran desafío, como dijo Pedro, "obedecer a Dios antes que a los hombres". A lo largo de la historia, cuando grupos del pueblo de Dios, inspirados por el sueño de Dios de un mundo justo y libre, se han manifestado de forma no violenta contra la injusticia y la opresión, han tratado de obedecer la llamada de Dios. Nosotros, la Iglesia, aunque siempre conscientes de los peligros del autoengaño, estamos igualmente llamados a discernir y obedecer a Dios en nuestro propio tiempo y lugar.

PREGUNTAS REPETIDAS

En el Evangelio de hoy, Juan prepara la escena del encuentro de Jesús con Pedro, sentado junto a un "fuego de carbón". Sólo hay otra mención de un fuego de carbón en el Evangelio de Juan: cuando Pedro está calentándose mientras espera el juicio de Jesús, y éste niega tres veces conocer a Jesús. El evangelista vincula directamente las tres preguntas de Jesús a Pedro, "¿me amas?", con las tres negaciones de Pedro. A través de sus repetidas preguntas, Jesús ayuda a Pedro a enfrentarse plenamente a sus acciones, y a aceptar también plenamente el perdón.

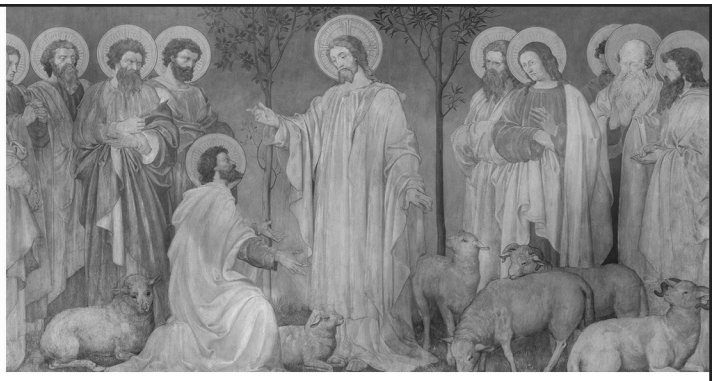
Cuando Dios nos invita a la oración, podemos ser invitados a entrar en una conversación profunda con Dios sobre nuestras vidas. Dios puede plantearnos las mismas preguntas, una y otra vez a lo largo del tiempo, para enfrentarnos a lo que quizá prefiramos evitar: ¿Puedes perdonar a alguien que te ha hecho daño? ¿Puedes ser más generoso? ¿Puedes dejar de lado los obstáculos para ser más cariñoso? E incluso: ¿Me amas? El encuentro de Jesús con Pedro sugiere que podemos enfrentarnos a esas preguntas con una profunda confianza en Dios.

LECTURAS DE HOY

Hechos 5:27–32, 40b–41
Salmo 30 (29):2, 4, 5–6, 11–12a, 13b
Apocalipsis 5:11–14
Juan 21:1–19 [1–14]

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © Renáta Sedmáková / AdobeStock
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB.
Todos los derechos reservados.

THIRD SUNDAY OF Easter



MAY 1 2022

Jesus said to him, "Feed my sheep." John 21:17

CHURCH

The Easter season provides us an opportunity to reflect upon who we are as Church, in light of the first experiences of Jesus' followers. From today's Gospel, we realize that all we do is founded on our friendship with and trust in Jesus, as witnessed in Jesus' dialogue with Peter. From Revelation, in the image of Jesus as the sacrificial Lamb, we can anticipate suffering for the sake of love for God and for others. From the apostles' bold speech in Acts, we remember that when we stay true to the Gospel, even at great cost, we must always embody God's forgiveness toward those who resist God's invitation. The early Church struggled to understand how to live the way of Jesus, and we can expect no less struggle for ourselves. And like them, we may also know the joy of growing friendship with God along the way.

OBEYING GOD

In the first chapters of Acts, the apostles venture out energetically, soon after Pentecost, to proclaim the risen Jesus. Today's reading shows the Sanhedrin, the formal religious body that had condemned Jesus shortly before, now threatening the apostles. The Sanhedrin likely feared that Jesus' followers would, in vengeance for the Crucifixion, stir up a riot or even a violent revolt. The apostles, consistent with Jesus' own dealings with the authorities, proclaim Jesus' message of God's forgiveness of everyone, and refuse to incite violence.

It is a great challenge, as Peter said, to "obey God rather than man." Throughout history, when groups of God's people, inspired by God's dream for a just and free world, have spoken out non-violently against injustice and oppression, they have sought to obey God's summons. We the Church, while always mindful of the dangers of self-deception, are similarly called to discern and obey God in our own time and place.

REPEATED QUESTIONS

In today's Gospel, John sets the scene for Jesus' encounter with Peter, sitting by a "charcoal fire." There is just one other mention of a charcoal fire in John's Gospel: when Peter warms himself while awaiting Jesus' trial, and Peter goes on to deny knowing Jesus, three times. The evangelist directly links Jesus' three questions of Peter, "do you love me?", to Peter's three denials. Through his repeated questioning, Jesus helps Peter to face his actions fully, and to accept forgiveness fully as well.

When God invites us into prayer, we may be invited to enter into deep conversation with God about our lives. God can pose the same questions to us, again and again over time, to face what we might prefer to avoid: Can you forgive someone who has hurt you? Can you be more generous? Can you let go of obstacles to becoming more loving? And even: Do you love me? Jesus' encounter with Peter suggests that we can face such questions with deep trust in God.

TODAY'S READINGS

Acts 5:27–32, 40b–41
Psalm 30:2, 4, 5–6, 11–12a, 13b
Revelation 5:11–14
John 21:1–19 [1–14]

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © Renáta Sedmáková / AdobeStock
Excerpts from the *Lectionary for Mass*
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

CRISTO EDSTA VIVO, LA IGLESIA ESTA VIVA!! Por Arzobispo Jose H. Gomez

A principios de este mes, celebramos nuestro Camino del Año Jubilar. Fue hermoso poder ver ahí a tantos de ustedes y a sus familias.

En total, aproximadamente unas 2,000 personas hicimos la procesión de 11 millas a lo largo de las calles, caminando desde la Misión San Gabriel Arcángel —el lugar donde "nació" la Fe en Los Ángeles hace 250 años— hasta la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles, la actual iglesia madre de la familia de Dios.

Fue una peregrinación espiritual y un evento cívico inspirador. Les agradezco a los hombres y mujeres de las fuerzas del orden público que ayudaron a regular el tráfico del trayecto y a los múltiples voluntarios de las parroquias en las que nos detuvimos por el camino.

Fue una gran alegría el ver a la gente tan feliz. Muchos fueron orando todo el camino, rezando el rosario, cantando; se podían escuchar gritos de "¡*Viva Cristo Rey*!" Al ir recorriendo los diferentes vecindarios, la gente salía de sus casas o nos hablaba desde sus ventanas, emocionada de decirnos cuánto aman a Jesús. Me conmovió ver a tantos niños pequeños mirando con mucha atención el paso de nuestra procesión.

Empezamos nuestro día con una misa en la misión y terminamos con una ceremonia de oración en la catedral. Fue maravilloso volver a ver la catedral llena nuevamente. En nuestro sitio web hay varias buenas fotos y videos de ese día, así que espero que les echen un vistazo.

Todo el día, al estar orando, no dejaba de pensar ¡qué señal tan maravillosa es ver que la Iglesia está viva en la Arquidiócesis de Los Ángeles!

Aproximadamente una semana después, el lunes de la Semana Santa, celebramos la Misa Crismal anual, es decir, esa solemne celebración durante la cual cada parroquia lleva sus óleos al obispo para que sean bendecidos y consagrados —los óleos de los catecúmenos, el óleo de los enfermos, el santo crisma— y en la cual todo sacerdote renueva públicamente las promesas que hizo en su ordenación.

La Misa Crismal es una expresión palpable de la Iglesia como familia de Dios y el reino de Dios: obispos, sacerdotes y diáconos, hombres y mujeres religiosos y consagrados, seminaristas, fieles laicos.

Y de nuevo, al estar orando y mirando las bancas de la catedral, llenas de gente fiel y alegre, proveniente de todos los rincones de la arquidiócesis, pensé: ¡la Iglesia está viva en Los Ángeles!

La Iglesia está viva porque Jesucristo está vivo. Ése es el gran significado de la Pascua.

Este Jesús, a quien acompañamos en la Semana Santa, durante el transcurso de los últimos días de su vida terrenal; este Jesús, al cual pudimos ver golpeado y clavado en una cruz y a quien vimos morir el Viernes Santo, ¡este Jesús está vivo!

Ésta es esa verdad que tenemos que redescubrir cada Pascua.

¡Jesucristo está vivo! Y como él está vivo, nosotros no moriremos, ¡podemos resucitar con él! Ésta es mi oración de Pascua: ¡que nos levantaremos de las dificultades y miserias de este mundo y uniremos nuestras vidas con la del Señor Resucitado!

Cuando reflexionamos acerca de nuestro tiempo, que está tan perturbado por la guerra y las divisiones, sabemos que solo hay una manera de encontrar la paz en nuestras familias, en nuestra sociedad, en nuestro mundo, y es a través de nuestra fe en Jesucristo, a través de nuestro compromiso de seguir sus enseñanzas y su ejemplo.

Jesús ha resucitado y camina con nosotros. Nunca debemos olvidarlo.

Jesús nos acompaña; él nos hace compañía en todas nuestras esperanzas y en todas las dificultades de nuestra vida diaria, en todos esos pequeños modos a través de los cuales nos esforzamos por encontrar la santidad, tratando de hacer las cosas de la mejor manera posible, dándole gloria a Dios y amando a nuestro prójimo.

Es necesario que resucitemos con Jesús, que seamos conscientes de la gran importancia que tiene nuestra vida. Jesús cuenta ahora con nosotros para continuar su obra en la tierra.

Esta Pascua, renovemos nuestro deseo de servir a Jesús en nuestra vida, con alegría y confianza.

¡Vivamos nuestra fe, justo donde estamos! Vivamos y amemos como Jesús en nuestros lugares de trabajo, en nuestros hogares, en la escuela, en nuestros ministerios, en todo lo que hacemos.

Tratemos de que todo lo que hagamos sea hermoso y agradable para él, buscando siempre el modo de ayudar a los demás a conocerlo, a amarlo y a experimentar su amor por ellos.

Si tratamos de amarlo y de servirlo en todo lo que hacemos, encontraremos la alegría y la paz. Nuestra vida se transformará en un camino luminoso que conduzca a los demás a Jesús, en un camino que nos llevará al cielo.

Esta Pascua, por favor oren por mí y yo oraré por ustedes. Les deseo mucha alegría para ustedes y sus familias.

Y que Nuestra Santísima Madre María nos acompañe, en el camino que recorremos con Jesús, que está vivo. Que ella nos ayude a resucitar con él y a ir a hablarle al mundo de su amor. VN

Christ is alive, the Church is alive! By Archbishop Jose H. Gomez

Earlier this month, we held our Jubilee Year Camino. It was beautiful to see so many of you and your families.

In all, about 2,000 of us made the 11-mile procession through the streets from Mission San Gabriel Arcángel, the place where the Faith was "born" in Los Angeles 250 years ago, to the Cathedral of Our Lady of the Angels, the mother church of the family of God today.

It was a spiritual pilgrimage and an inspiring civic event. I am grateful for the men and women of law enforcement who helped with traffic control along the way and the many volunteers at the parishes we stopped at along the way.

What a joy to see people so happy. Many were praying the whole way, saying the rosary, singing; you could hear random shouts of "!Viva Cristo Rey!" As we made our way through the neighborhoods, people came out of their houses or spoke to us from their windows, excited to tell us how much they loved Jesus. I was moved to see so many young children watching with wide eyes as our procession went by.

We began our day with Mass at the mission and ended with a prayer service at the cathedral. It was great to see the cathedral filled again. There are some fine photos and videos from the day on our website, so I hope you will take a look.

All day as I was praying, I kept thinking what an amazing sign that the Church is alive in the Archdiocese of Los Angeles!

A week or so later, on Monday of Holy Week, we celebrated the annual Chrism Mass, the solemn celebration in which every parish brings its oils to the bishop for blessing and consecration — the oils of catechumens, the oil of the sick, the sacred chrism — and in which every priest renews publicly the promises he made at his ordination.

The Chrism Mass is an expression of the Church as the family of God and the kingdom of God — bishops, priests, and deacons, religious and consecrated men and women, seminarians, the lay faithful.

And again, as I was praying and looking out over the cathedral pews filled with joyful and faithful people from every corner of the archdiocese, I thought: the Church is alive in Los Angeles!

The Church is alive because Jesus Christ is alive. That is the great meaning of Easter.

This Jesus, who we accompany in Holy Week through the final days of his earthly life; this Jesus, who we witness on Good Friday, being beaten and nailed to a cross, where we watch him die; this Jesus, is alive!

This is the truth that we need to rediscover every Easter.

Jesus Christ is alive! And because he is alive, we will not die, we can rise with him! This is my Easter prayer: that we will arise from the struggles and miseries of this world and unite our lives with the risen Lord!

When we reflect on our times, which are so disturbed with war and divisions, we know that there is only one way to find peace in our families, in our society, in our world, and that is through our faith in Jesus Christ, our personal commitment to follow his teaching and example.

Jesus has risen, and he walks with us. We should never forget that.

Jesus goes with us in all our hopes and in all the struggles of our daily lives, in all the little ways that we are striving for holiness, trying to do our best, giving glory to God, and loving our neighbors.

We need to rise with Jesus and realize how important our lives are. Jesus is counting on us now to continue his work on earth.

This Easter, let us renew our desire to serve Jesus in our lives, with joy and confidence.

Let us live our faith, right where we are! Live and love like Jesus in our jobs, in our homes, at school, in our ministries, in everything we do.

Let us try to make everything we do something that is beautiful and pleasing to him, always looking for ways to help others get to know him and to love him and to feel his love for them.

If we try to love him and serve him in everything we do, we will find joy and peace. Our lives will become a shining path that leads others to Jesus, and that leads you to heaven.

Pray for me this Easter, and I will pray for you. I wish you joy with your families.

And may our Blessed Mother Mary go with us, as we walk with Jesus who is alive. May she help us to rise with him, and go tell the world of his love.

DID YOU KNOW?

Tips for water safety

As the weather heats up, children and their families are drawn to the cool water pools, ponds and the ocean offer. Parents and caregivers should keep a few safety tips in mind when children are near water. Watch children at all times, keep weak swimmers and younger children within arm's reach at all times. At parties or crowded gatherings, choose a water watcher — a trusted adult in charge of watching swimmers and rotate responsibilities as needed. Drowning is a leading cause of death for children, but it can be prevented. For more tips, visit safekids.org/poolsafety.

SABIA USTED?

Consejos para la seguridad en el agua

A medida que el clima se calienta, los niños y sus familias se sienten atraídos por las aguas frescas de las piscinas, de las lagunas y del océano. Los padres de familia y los cuidadores deben tener en cuenta algunos consejos de seguridad cuando los niños están cerca del agua. Vigile a los niños en todo momento, mantenga al alcance de la mano en todo momento a los niños que no puedan nadar muy bien y a los niños más pequeños. En fiestas o reuniones llenas de gente, elija un vigilante del agua, un adulto de confianza a cargo de observar a los nadadores y rote las responsabilidades, según sea necesario. El ahogamiento es una de las principales causas de muerte en los niños, pero se puede prevenir. Para obtener más consejos, visite safekids.org/poolsafety.

St. Matthias Catholic School
Inscripciones Abiertas / Open Enrollment!

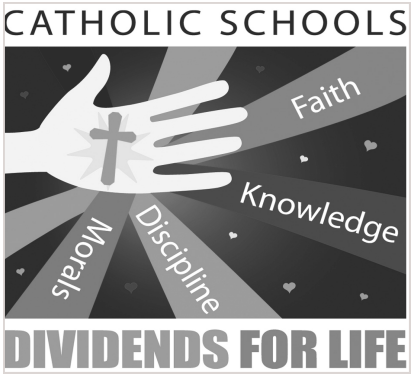
En la Escuela de San Matías…

Preparemos a nuestros niños como lideres para el futuro

Ofrecemos una Educación basada en Principios Cristianos

Tenemos un Nuevo programa de aprendizaje

"Una Educación Católica es una Ventaja para la Vida"



At St. Matthias School…

We prepare today's children to become

tomorrow's leaders.

We offer a Christ-centered education

We implement a new rigorous program which catapult learning

"A Catholic Education is an advantage for life"

Nosotros Ofrecemos / We offer:

- Profesores calificados / *Dedicated faculty & Staff*
- Asistencia a Misa Semanalmente / *Attend weekly Student-led Mass*
- Alto Nivel Académico / *High academic standards*

Solida Formación en la fe / *Strong faith formation*

- Pocos estudiantes por salón / *Small classes*
- Ambiente Seguro
  Safe & caring environment
- Programas de Desayuno y Almuerzo
  Breakfast & Lunch Program
- Apoyo Financiero / *Financial Aid*
- Becas disponibles / *Scholarships Available*

Foster Parents Needed
♥ Free Training
♥ Financial Reimbursement
♥ Entrenamiento Gratis ♥ Reembolso Mensual
FIH • FFA
626-339-1824 Lic. # 197802497
909-460-1138 Lic. #367800005
www.futuroinfantil.org

Pray. Invite. Encourage. Affirm.
Serra for Priestly and Religious Vocations

catholicmatch® California

CatholicMatch.com/myCA

Support the Advertisers That Support Our Community

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact BERNIE MENDOZA today at (800) 231-0805
mendozab@jspaluch.com • *Se Habla Español*
J.S.Paluch Company

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

Charter Spectrum AUTHORIZED RETAILER
TV | INTERNET | VOICE
Call To Establish New Service
844-648-7796
©2016 Charter Communications
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
Service not available in all areas

Protecting ***Seniors*** *Nationwide*
24SEVEN
Medical Alert System

$29.95/Mo. billed quarterly
- *One Free Month*
- *No Long-Term Contract*
- *Price Guarantee*
- *Easy Self Installation*

Call Today! *Toll Free 1.877.801.8608*

Catholic Cruises and Tours — *Mass is included with all our tours*
Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul
www.CatholicCruisesandTours.com (CST 2117990-70)
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

God Invites Vocations. You Can Help Close the Deal.
Serra for Priestly and Religious Vocations

If You Live Alone You Need MDMed*Alert*!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✔Ambulance
✔Police ✔Fire
✔Friends/Family
Solutions as Low as $19.95 *a month*
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."
CALL NOW! 800.809.3352
MDMed*Alert*
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!
GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit
https://www.oneparish.com

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

Un ministerio de la Iglesia al servicio de los fieles.
Obtenga información sobre nuestras 11 ubicaciones enlos condados de Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara
CatholicCM.org

PARISH ANNOUNCEMENTS/ AVISOS PARROQUIALES

Rifa Parroquial
Parish Raffle

1st Prize/Gran Premio:$3,000 dlls.
2nd Prize/Segundo Premio:$2,000 dlls.
3rd Prize/Tercer Premio:$1,000 dlls.
Cost of each ticket/Costo del boleto: $2.00

YA SE ACERCA LA FECHA
Fecha y Hora: Domingo, 15 de Mayo del 2022 después de misa de 1:00 PM
Date and Time: Sunday, May 15, 2022 after 1:00 PM mass.

Our parish raffle is coming!!!; you still have time to purchase your tickets outside the Church after Mass or at the Parish Office.

Ya se acerca Nuestra esperada rifa parroquial; todavia esta a tiempo de adquirir sus boletos afuera de la Iglesia, despues de las misas ó en la Oficina Parroquial.

MISA POR LOS ENFERMOS

Ven a alabar y a bendecir al Señor con cantos y hermosas oraciones. Tendremos misa, oración de sanación, exposición del Santísimo y mucho mas….
Acompáñanos! Próxima Misa de Sanación será el Miércoles 4 de Mayo, a las 7:00PM

EN ESTE DIA SOLAMENTE TENDREMOS MISA A LAS 8:00AM Y 7:00PM